

# L'ublation de TEXACO, à Patrick Dormoy en salle de classe

1- La définition originelle de l'écrivain classique est la suivante : un écrivain dont l'œuvre a été introduite dans les classes (comprendre le système scolaire). Ici le mot classe renvoie au primaire et au secondaire, les critères de l'enseignement supérieur étant trop eclectiques pour déboucher sur l'imputation de classicisme.

2- L'école est donc une instance de sélection : promotion mais aussi censure. Il ya des auteurs <sup>lit</sup> une partie de l'œuvre entre à l'école, l'autre étant ~~retenu~~ <sup>censuré</sup>. Il ya des poètes maudits dont l'œuvre n'entre en classe qu'après un temps fait long, quand tombent les interdits qui les frequent. Ces interdits sont

éthiques, moraux, idéologiques, religieux, politiques, ~~esthétiques~~

3- De nos jours, l'accès au statut "classique" au sein de nos universités tend à se banaliser sous la pression de deux facteurs

2 bis  
L'école produit aussi une étalonnage de ses valeurs qui se fait au profit de deux paramètres : le fond (le contenu) et la forme (les caractéristiques de la trame ou plutôt utilisées par les auteurs).

1) l'ublation par nature et par volonté repose les bruits du corpus littéraire traditionnel et ~~actuel~~ qu'elle soumet à ses procédures d'analyse. Or cette même université est formatrice des maîtres. Ces derniers servent donc amenés à interpréter, filtrer et de manière consciente, ~~de~~ <sup>de</sup> ~~selon~~ des auteurs d'œuvres à l'université dans leurs programmes scolaires.

2) la ~~pression éditoriale~~ (la célébration de la production littéraire ~~sa~~ soutenue par les circuits médiatiques et les institutions liées à la promotion de la ligne provoque une réévaluation plus pressée de la primauté éditoriale. Dans un système libéral, l'offre éditoriale tourne autour des maîtres un marché potentiel. Le corps enseignant a peut être une autonomie pédagogique

Figure de plus en plus grande, l'accès de tel ou tel auteur <sup>à la</sup> salle de classe devient de plus en plus des jugements qui le critique élaborés sur l'opportunité ou l'intérêt d'introduire tel ou tel auteur en classe. Ces jugements émettent souvent dans une dynamique sociale n'échappent pas aux effets induits par la société : effets de mode, idéologies dominantes, ou minoritaires, effets symboliques.

4 - C'est dans un tel contexte qu'il faut, dans un cas, poser comme la problématique de l'introduction à l'école des romans <sup>anglaises</sup> de la violence, de celle de Patrick Chambois en particulier et simplement de Texaco.

5 - Pour ce qui est du fond (du contenu) ~~Texaco~~ Texaco, comme dans le roman de la violence, renvoie à la problématique identitaire et patriarcale. De ce point de vue ce roman est un excellent candidat à l'entrée dans la salle de classe. ~~et c'est, malgré les~~ ~~scènes ou évocations~~ ~~scabreuses, les~~ ~~scènes~~ ~~qui~~ ~~peuvent~~ ~~dispenser~~ ~~de~~ ~~travaux~~ ~~sur~~ ~~les~~ ~~textes~~ ~~qui~~ ~~peuvent~~ ~~constituer~~ ~~une~~ ~~obstacle~~ ~~à~~ ~~une~~ ~~lecture~~ ~~du~~ ~~roman~~ ~~et~~ ~~doivent~~ ~~orienter~~ ~~le~~ ~~critique~~ ~~vers~~ ~~la~~ ~~stratégie~~ ~~des~~ ~~morceaux~~ ~~choisis~~, stratégie qui peut être en contradiction avec l'idéologie

de la normalisation, le litre par litre.

6- Pour ce qui est de la forme, ~~TOU~~CO, comme fait à Paris, le mouvement de la capitale, pose le problème de la ~~norme~~ depuis des rapports de l'institution scolaire avec la norme linguistique. Ce problème est rendu crucial par le régime de diplôme au sein duquel évolue la société ~~multilingue~~ multilingue et pluri-culturelle et le traitement qui est traditionnellement réservé à cette diplôme au sein de l'école : remplissage du cadre ~~enrichi~~ (coupe normale, coupe base) au profit du français (coupe normale, coupe haute).

Dans ce cadre idéologique et pratique le créole apparaît comme un produit de ses rapports linguistiques avec le français, apparaît comme un sous-produit de ce dernier, ~~un~~ un élément dérivé résultant d'une véritable pathologie linguistique. Le créole est une erreur, une déviation par rapport à la norme posée par le français. Tout doit être fait pour motiver la maîtrise du français de la capitale de la capitale. Le créole est une sorte de virus, un virus rétro-virus, puis une fois du français, il le réinfecte, au retour.

~~Le créole est le ou agent~~ ~~très~~ Le créolisme ~~est~~ <sup>apparaît</sup> le syndrome de l'infection du français par le



7. L'utilisation de la lampe par P.C s'inscrit dans une tradition bien représentée au Moyen-âge par la littérature macaronaïque (l'art de cuisiner).

7 - Le jeu des lampes et des circuits de lampe s'inscrit dans le cadre de 3 possibilités :

a - le "code switching" ou alternance de codes différents.

~~b - le code shifting ou l'alternance~~

b) le "code mixing" ou le mélange de codes différents

c) le "code ~~set~~ shifting" ou l'alternance et/ou le mélange des circuits à et/ou l'usage d'un même code.

8 Texaco est censé être issu par le code mixte, qui comprend, au plan littéraire, à une tradition représentée au Moyen-âge par la littérature macaronaïque (l'art de cuisiner) le terme latin de cuisine est attesté ce code de par sa dérivation par rapport à la norme linguistique de l'époque représentée par le latin savant.

9 - La lampe utilisée par Chamardine est une construction à vocation artistique, elle offre une option relative. C'est une lampe qui fonctionne dans une optique (communication, et visent à une communication artistique)

et pas seulement communicative : il ne s'agit pas d'une communication purement fonctionnelle, celle qui est l'essence des exercices scolaires.

~~La classe de dialecte~~ Tera co Tout ce que de la langue de Tera co met en œuvre un langage propre à Chamoréau (le Chamoréau, si on veut) qui a une fonction et une vocation très différentes de celles du code scolaire fonctionnel.

⑨ La question est de savoir quelle est la forme de pertinence ou de non-pertinence de cette langue dans ~~une~~ une stratégie d'éducation telle que celle mise en œuvre par l'école.

⑧